

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

Jäsenvaltion toimittamat tiedot perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan soveltamisesta maataloustuotteiden tuottamisen alalla toimiviin pieniin ja keskiisuuriin yrityksiin sekä asetuksen (EY) N:o 70/2001 muuttamisesta annetun komission asetuksen (EY) N:o 1857/2006 mukaisesti myönnetystä valtiontuesta

(2010/C 117/03)

Tuen N:o: XA 13/10

Jäsenvaltio: Italia

Alue: Lombardia

Tukiohjelman nimike tai yritykselle myönnettyä yksittäistä tukea saaneen yrityksen nimi: Piano assicurativo regionale in favore delle imprese agricole a tutela dei danni derivanti da avversità atmosferiche assimilabili alle calamità naturali sulle produzioni vegetali.

Oikeusperusta:

- Bozza di deliberazione della Giunta regionale «Piano assicurativo regionale in favore delle imprese agricole a tutela dei danni derivanti da avversità atmosferiche assimilabili alle calamità naturali sulle produzioni vegetali»
- Notifica XA 396/08
- L.R. 31/08
- D.Lgs. 102/04
- D.LGS. 82/08
- D.M. 12939/08
- D.M. 102208/04

Tukiohjelman arvioidut vuosikustannukset tai yritykselle myönnetyn yksittäisen tuen kokonaismäärä: 3 000 000 EUR vuodessa

Tuen enimmäisintensiteetti: 50 % ja 80 % vakuutusmaksujen kustannuksista asetuksen (EY) N:o 1857/2006 12 artiklan mukaisesti.

Täytäntöönpanopäivä: Poikkeushakemuksen rekisteröintinumeron julkaisemisesta komission maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston verkkosivustolla

Tukiohjelman tai yksittäisen tuen kesto:

5 vuotta

30 päivään kesäkuuta 2014 asti

Tuen tarkoitus: Tuki vakuutusmaksujen suorittamiseen epäsuotuisien sääolojen aiheuttamien menetysten kattamiseksi

Asianomainen ala: Kasvintuotanto

Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite:

Regione Lombardia — DG Agricoltura
Via Pola 12/14
20124 Milano MI
ITALIA

Internet-osoite:

<http://www.regione.lombardia.it>, seuraavat kohdat: "Settori e politiche", "Agricoltura", "Argomenti", "Aiuti di stato nel settore agricolo: pubblicazione dei regimi di aiuto"

Muita tietoa: Tukijärjestelmää sovelletaan käyttäen samoja rahoitukseen, hakemusten käsittelyyn ja tuen myöntämiseen sovellettavia sääntöjä kuin järjestelmässä XA 396/08. Järjestelmien täytäntöönpano on myös samanaikainen. Alue aikoo täydentää omilla varoillaan ministeriön tukia, jotka saattavat jäädä lainsäädännössä säädettyä pienemmiksi, jotta alkuperäinen kannustinvaikeus säilyisi, mutta varmistaa joka tapauksessa, ettei asetuksessa (EY) N:o 1857/2006 vahvistettu tuen enimmäismäärä ylity.

Tuen N:o: XA 37/10

Jäsenvaltio: Ranska

Alue: —

Tukiohjelman nimike tai yritykselle myönnettyä yksittäistä tukea saaneen yrityksen nimi: Indemnisation par le Fonds national de garantie contre les calamités agricoles (FNGCA) des dommages causés aux exploitations agricoles par les calamités

Oikeusperusta:

- komission asetuksen (EY) N:o 1857/2006 11 artikla
- Articles L.361-1 et suivants du Code rural
- Articles D.361-1 et suivants du Code rural

Tukiohjelman arvioidut vuosikustannukset tai yritykselle myönnetyn yksittäisen tuen kokonaismäärä: FNGCA:sta myönnetään 180 miljoonaa EUR (tämä keskimääräinen summa jakautuu usealle vuodelle ja sen vuosittainen määrä riippuu ilmasto-olosuhteista, joten tarkkoja vuosikustannuksia ei voida arvioida).

Tuen enimmäisintensiteetti:

35 %

Vahinkojen korvausmäärät vaihtelevat vahingon ja kyseessä olevan tuotannon luonteen mukaan. FNGCA:sta myönnetään korvauksia 12–35 prosenttia vahinkojen aiheuttamista menetyksistä.

Täytäntöönpanopäivä: Poikkeushakemuksen rekisteröintinumeron julkaisemisesta komission maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston verkkosivustolla

Tukiohjelman tai yksittäisen tuen kesto: Vuoden 2010 loppuun saakka

Tuen tarkoitus:

Korvata poikkeuksellisten ilmasto-olosuhteiden maanviljelijöille aiheuttamia vahinkoja, jotka ovat vaikuttaneet merkittäväällä tavalla maataloustuotantoon ja joita voidaan pitää asetuksen (EY) N:o 1857/2006 2 artiklan 8 kohdassa tarkoitettuina maatalouden suurvahinkoina (tai luonnonmullistuksina).

Erittäin poikkeuksellisten ilmasto-olosuhteiden vallitessa kyseisen departementin prefekti määrää tarvittaessa tutkimusryhmän tutkimaan tarkasti vahingon aiheuttanutta sääilmiötä, erityisesti sen poikkeuksellisuutta sekä havaittuja vahinkoja.

Prefekti päättää vahingon luokittelusta maatalouden suurvahingoksi tutkimusryhmän keräämien tietojen ja kokoamansa departementin asiantuntijakomitean lausunnon perusteella.

Kansallisen vakuutuskomitean tekemän tutkimuksen ja lausunnon jälkeen maatalousministeriö tekee päätöksen maatalouden suurvahingon tarkasti määritellylle omaisuudelle ja alueelle aiheuttamista menetyksistä.

Vahingon toteamiseksi on välttämätöntä, että kyseiselle alueelle ja tuotannonalalle on aiheutunut huomattavia menetyksiä laskettuun viitemäärään verrattuna.

Viitemäärästä käytetään Ranskan maatalouslaissa nimitystä asteikko, ja se laaditaan departementtien tasolla. Viitemäärä vastaa edeltävään viisivuotiskauteen perustuvaa kolmen vuoden kes-

kituottoa, josta on poistettu korkeimman ja alhaisimman vuoden arvo. Asteikossa olevat hinnat ovat paikallisesti kyseessä olevan viljelykasvin osalta asteikon laatimista edeltävänä sato-vuotena todetut hinnat.

FNGCA:sta voidaan myöntää tukea, käytettävissä olevien varojen puitteissa, yksittäisille maataloille ainoastaan, jos tuotannonalalle aiheutuneet menetykset ovat kunkin yksittäisen tilan osalta yli 30 prosenttia, tai yli 42 prosenttia, jos tuotannonalalle myönnetään YMP:n tuotantosidonnaista tukea. Korvaukseen oikeuttavien menetysten määrä vähennetään kaikista vakuutusjärjestelmästä saaduista korvauksista sekä niistä kuluista, joihin vahingolliset ilmasto-olosuhteet eivät ole vaikuttaneet.

Korvaus maksetaan suoraan menetyksistä kärsineelle tuottajalle.

Vakuutuskelpoisia maatalousrakennuksia ei voida liittää luetteloon omaisuudesta, jolle voidaan hakea korvauksia maataloille aiheutuneiden vahinkojen vuoksi. Korvauksia ei voida myöskään myöntää vakuutettavissa oleville aloille, eli sellaisille aloille, joille on jo olemassa asianmukainen vakuutus.

Asianomainen ala: Kaikki maatilat (lukuun ottamatta suuria yrityksiä), jotka harjoittavat hedelmien, vihannesten, viiniköynnösten, kasvirehujen, tuoksu-, mauste- tai lääkekasvien tai teollisuuden tarpeisiin tarkoitettujen viljelykasvien alkutuotantoa.

Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite:

Ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche
Direction générale des politiques agricoles, agroalimentaire et des territoires
Sous-direction des entreprises agricoles — Bureau du crédit et de l'assurance
3 rue Barbet de Jouy
75349 Paris 07 SP
FRANCE

Internet-osoite:

http://agriculture.gouv.fr/sections/thematiques/europe-international/aides-d-etat-projets/downloadFile/FichierAttache_2_f0/regimecalam16fev10_pour_site.pdf?nocache=1266389918.43

(osoitteessa: <http://agriculture.gouv.fr/sections/thematiques/europe-international>)

Muita tietoja: —

Tuen N:o: XA 45/10

Jäsenvaltio: Saksan liittotasavalta

Alue: Freistaat Bayern

Tukiohjelman nimike tai yritykselle myönnettyä yksittäistä tukea saaneen yrityksen nimi:

Gewährung von Leistungen durch die Bayerische Tierseuchenkasse nach der „Dritten Satzung zur Änderung der Satzung über die Leistungen der Bayerischen Tierseuchenkasse (Leistungssatzung)“:

- Übernahme der Kosten für den Impfstoff bei Impfungen gegen die Blauzungenkrankheit bei Rindern und Schafen im Freistaat Bayern.
- Übernahme eines Teils der Einkommenseinbußen, die bayerische Rindermastbetriebe in anerkannt BHV1-freien Regionen (bayerische Regionen gemäß Anhang II der Entscheidung 2004/558/EG) wegen der Quarantäneauflagen aufgrund der Entscheidung der Kommission vom 15. Juli 2004 zur Umsetzung der Richtlinie 64/432/EWG des Rates hinsichtlich ergänzender Garantien im innergemeinschaftlichen Handel mit Rindern in Bezug auf die infektiöse bovine Rhinotracheitis und der Genehmigung der von einigen Mitgliedstaaten vorgelegten Tilgungsprogramme (2004/558/EG) erleiden.

Oikeusperusta:

- § 71 Tierseuchengesetz der Bundesrepublik Deutschland
- Art. 5 Abs. 2, Art. 5 b Abs. 2 des Gesetzes über den Vollzug des Tierseuchenrechts des Freistaats Bayern
- Satzung über die Leistungen der Bayerischen Tierseuchenkasse (Leistungssatzung), registriert von der EU-Kommission unter der Identifikationsnummer XA 287/08

Tukiohjelman arvioidut vuosikustannukset tai yritykselle myönnetyn yksittäisen tuen kokonaismäärä: 1,5 miljoonaa EUR vuodessa, ja se rahoitetaan eläinten omistajien Baijerin eläintautirahastoon (Bayerische Tierseuchenkasse) suorittamista maksusuoksista.

Tuen enimmäisintensiteetti: Enimmillään 100 %

Täytäntöönpanopäivä: Vuosittain

Tukiohjelman tai yksittäisen tuen kesto: Vapautuksen tiedoksiantamisesta 31 päivään joulukuuta 2013 asti

Tuen tarkoitus:

Asetuksen (EY) N:o 1857/2006 10 artiklan mukainen eläintauteihin liittyvä tuki

Asetuksen (EY) N:o 1857/2006 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti nautojen ja lampaiden bluetongue-taudin ehkäisemiseksi ja torjumiseksi tarvittavista rokotteista aiheutuvat kustannukset korvataan Baijerin vapaavaltiossa. Tavoitteena on parantaa eläin-

ten omistajien rokotusvalmiutta ja taata Baijerin nauta- ja lammaskarjojen mahdollisimman kattava rokotussuoja. Tuen avulla halutaan suojata karja mahdollisimman tehokkaasti OIE:n eläintautilistalla ja päätöksen 90/424/ETY liitteessä olevaa bluetongue-tautia vastaan.

Asetuksen (EY) N:o 1857/2006 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti tuella korvataan osa tulonmenetyksistä, jotka ovat aiheutuneet naudanlihan tuotantoon erikoistuneille tiloille Baijerin BHV1-vapaiksi tunnustetuilla alueilla (pätöksen 2004/558/EY liitteessä II luetellut Baijerin alueet) neuvoston direktiivin 64/432/ETY täytäntöönpanosta yhteisön sisäisessä nautaeläinten kaupassa naudan tarttuvaan rinotrakeiittiin liittyvien lisätakeiden ja tiettyjen jäsenvaltioiden esittämien hävittämishojelmien hyväksymisen osalta 15 päivänä heinäkuuta 2004 tehdyn komission päätöksessä 2004/558/EY säädetyistä karanteenivollisuuksista. Näin voidaan lisätä karanteenitoimenpiteiden tehokkuutta ja turvata kestäväällä tavalla taudista vapaiksi tunnustettujen alueiden BHV1-infektiosta vapaa asema. BHV1 on OIE:n listalla mainittu eläintauti, joka aiheuttaa suurta vahinkoa maataloudelle ja jota Baijerissa pyritään torjumaan tehokkaasti.

Tuensaajia ovat asetuksessa (EY) N:o 1857/2006 tarkoitetut pienet ja keskisuuret yritykset.

Tuki ei koske toimenpiteitä, joiden osalta yhteisön lainsäädännössä säädetään, että niiden kustannuksista vastaa maatalo.

Asetuksen (EY) N:o 1857/2006 10 artiklan 1 kohdan mukainen tuki myönnetään tuettujen palvelujen muodossa, eikä siihen liity maataloille maksettavia suoria tukia. Bayerische Tierseuchenkasse huolehtii palvelujen kustannuksista ja maksaa ne palvelujen suorittajille. Tuen bruttointensiteetti saa tuolloin olla enintään 100 prosenttia. Palvelut liittyvät bluetongue-tautia vastaan tarvittavien rokotteiden hankintakustannuksiin.

Asetuksen (EY) N:o 1857/2006 10 artiklan 2 kohdan mukainen tuki on tarkoitettu BHV1-infektiosta aiheutuneiden tulonmenetysten lieventämiseen. Tässäkin tapauksessa tuen bruttointensiteetti saa olla enintään 100 prosenttia.

Asianomainen ala: Nauta- ja lammastaloutta harjoittavat maatalousyrietykset Baijerin vapaavaltiossa

Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite:

Bayerische Tierseuchenkasse
Anstalt des öffentlichen Rechts
Arabellastraße 29
81925 München
DEUTSCHLAND

Sähköposti: info@btsk.de

Internet-osoite:

Oikeusperusta:

— Tierseuchengesetz:

<http://www.gesetze-im-internet.de/bundesrecht/viehseuchgesamt.pdf>

— Gesetz über den Vollzug des Tierseuchenrechts:

<http://portal.versorgungskammer.de/portal/page/portal/btsk/btskr/tierseuchengesetz-vollzug-2010.pdf>

— Satzung über die Leistungen der Bayerischen Tierseuchenkasse (Leistungssatzung):

<http://portal.versorgungskammer.de/portal/page/portal/btsk/btskr/1.1.2010-leistungssatzung.pdf>

Tukijärjestelmä:

— 3. Satzung zur Änderung der Satzung über die Leistungen der Bayerischen Tierseuchenkasse (Leistungssatzung)

<http://portal.versorgungskammer.de/portal/page/portal/btsk/btskr/3.aenderungssatzungderleistungssatzung.pdf>

Muita tietoja: —**Tuen N:o:** XA 52/10**Jäsenvaltio:** Saksan liittotasavalta**Alue:** Brandenburg**Tukiohjelman nimike tai yritykselle myönnettyä yksittäistä tukea saaneen yrityksen nimi:**

Beihilfen zu den Kosten des Impfstoffes zur Impfung von Rinder-, Schaf- und

Ziegenbeständen gegen den Serotyp 8 des Virus der Blauzungenerkrankheit (BTV8)

Oikeusperusta: Erlass des Ministeriums für Umwelt und Verbraucherschutz zur Gewährung einer Beihilfe für Impfungen gegen die Blauzungenerkrankheit des Serotyps 8**Tukiohjelman arvioidut vuosikustannukset tai yritykselle myönnetyn yksittäisen tuen kokonaismäärä:** Tuen vuosittainen kokonaismäärä on 350 000 EUR, ja se rahoitetaan eläinten omistajien Brandenburgin eläintautirahastoon (Tierseuchenkasse) suorittamista maksuosuuksista sekä osavaltion omista varoista.**Tuen enimmäisintensiteetti:**

100 % rokotteiden kustannuksista

Sadan prosentin enimmäisintensiteetti ei ylitä. Eläinten omistajille ei makseta suoria tukia, vaan tuella korvataan palvelun tarjoajalle aiheutuneet kustannukset.

Täytäntöönpanopäivä: 1 päivänä maaliskuuta 2010 alkaen sen jälkeen, kun komissiolta on saatu vastaanottoilmoitus ja tunnistenumero asetuksen (EY) N:o 1857/2008 20 artiklan mukaisesti**Tukiohjelman tai yksittäisen tuen kesto:** 31 päivään joulukuuta 2013 asti**Tuen tarkoitus:**

Vapautus perustuu asetuksen (EY) N:o 1857/2006 10 artiklan 1 kohtaan.

Tukitoimenpiteen tavoitteena on korvata rokotteista aiheutuvat kustannukset nauta-, lammas- ja vuohikarjojen rokottamiseksi bluetongue-tautiviruksen serotyyppejä 8 vastaan.

Tuki myönnetään tuettujen palvelujen muodossa, eikä siihen liity tuensaajille maksettavia suoria tukia.

Viitataan erityisesti siihen, että asetuksen (EY) N:o 1857/2006 10 artiklan 6 ja 8 kohdan edellytyksiä noudatetaan.

Tuki liittyy bluetongue-taudin torjuntaan ja soveltuu sen vuoksi yhteismarkkinoille EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan mukaisesti.

Asianomainen ala: Maatalous, kotieläintalous**Tuen myöntävän viranomaisen nimi ja osoite:**

Landesamt für Verbraucherschutz
Landwirtschaft und Flurneuordnung
Tierseuchenkasse Brandenburg
Groß Gaglow
Am Seegraben 18
03051 Cottbus
DEUTSCHLAND

Sähköposti: info@tsk-BB.de

Internet-osoite:

— Tierseuchengesetz

<http://www.bgblportal.de/BGBL/bgbl1f/bgbl104s1260.pdf>

— Ausführungsgesetz zum Tierseuchengesetz des Landes Brandenburg (AGTierSGBbg)

http://www.bravors.brandenburg.de/sixcms/detail.php?gsid=land_bb_bravors_01.c.23595.de

— Erlass des Ministeriums für Umwelt und Verbraucherschutz zur Gewährung einer Beihilfe für Impfungen gegen die Blauzungenerkrankheit des Serotyps 8 im Jahr 2010 (Veröffentlichung im Amtsblatt des Landes Brandenburg)

http://www.mugv.brandenburg.de/v/lbsvet/TEILA/A1_2_2_2.PDF

Muita tietoja: —